

LE MADAWASKA

CINQ-SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 21 AOUT, 1930.

DIXSEPTIEME ANNEE No. 34.

L'Ouverture du Pont International de Clair, N. B.

L'inauguration de ce beau pont aura lieu le 1er septembre, jour de la Fête du Travail. — Grandes cérémonies et réjouissances de toutes sortes.

On nous mande d'annoncer que l'ouverture officielle du nouveau pont International sur la rivière St-Jean, entre Clair, N. B., et Port Kent, Maine, aura lieu le jour de la Fête du Travail, le 1er septembre prochain.

A cette occasion le gouverneur de l'Etat du Maine et plusieurs autres officiels américains ainsi que des personnalités éminentes de la province du Nouveau Brunswick prendront part à cette cérémonie, et prononceront des discours.

Dans l'après-midi il y aura partie de Base Ball et autres amusements de toutes sortes. Le soir un banquet sera donné aux distingués convives, suivi d'une dansé pour tout le public.

ST-LEONARD

Mlle Valma Delaney est de retour d'un voyage à Dalhousie après deux mois de vacances.

Dr. Gordon Corbett, jr., et sa sœur Mlle Byrd Corbett étaient en visite chez le Dr. et Mme Geo. Cloutier.

Mlle Catherine Wall de Campbellton est actuellement en visite chez M. et Mme Fred I. Cyr.

Mlle Lucienne et Adrienne Sirois d'Edmundston sont actuellement en visite chez M. Camille Viollette.

La température n'a pas été très favorable pour notre bazar, cependant les recettes sont assez satisfaisantes. Plusieurs ont été les heureux gagnants au tirage.

Mlle Lina V. et de Squibiac ont été en visite ces jours derniers chez M. et Mme Jos. Robitaille.

M. et Mme Hubert Rossignol, M. et Mme Denis Rossignol, M. et Mme Adrien Rossignol sont allés jeudi dernier à Edmundston pour assister aux funérailles de Mme Lévis Rossignol.

Mlle Annette E. Sleight d'East-Lake, était en visite ces jours derniers chez Mlle Kate Chassé.

M. et Mme F. Brand sont revenus de leur voyage de noces à Québec et Montréal.

Mlle Lucille Morrison de Notre Dame du Lac, est venue passer quelques jours chez ses parents et amis.

Mlle Gabrielle Rossignol, g.m., à l'hôpital St-Sacrement de Québec, est venue passer ses vacances chez ses parents.

M. et Mme Denis Rossignol ainsi que leur enfants sont allés la semaine dernière à la prise d'habit de leur fille Berthe au couvent des Srs du St-Rosaire à Rimouski.

Le 3 août est né à M. et Mme J. R. Bélanger, marchand, un fils baptisé le 5, sous les prénoms de Joseph, Robert, Yvon, Parrain et marraine M. et Mme J. P. Dionne, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme J. A. Ouellet, grand-mère de l'enfant.

Changeement de local: M. J. R. Bélanger, marchand, vient de faire l'acquisition de la bâtisse de la Banque Canadienne Nationale, occupée depuis deux ans par la succursale P. T. Légaré Ltée. Ses clients et amis se félicitent de l'acquisition de cette bonne nouvelle.

M. et Mme Raymond Devost sont de retour d'un voyage à Campbellton.

Mlle Azilda Lavoie de Ste-Anne est en visite chez M. Ulrich Daigle.

Mlle Marianne Daigle est de retour d'un voyage à Washington D.C., après un mois de vacances.

M. Raymond Hébert de St-Basile était de passage ici la semaine dernière visitant ses parents et amis de St-Léonard et Van Buren.

Mlle Flavie Bourgoin de Ste-Anne de passage ici cette semaine.

Une centaine d'automobilistes du Maine étaient à l'arrivée du gouverneur du Maine qui débarqua du train-excursion venant de Montréal, hier matin.

Avis A Nos Abonnés

Aux nouveaux abonnés du Concours. — Il nous est impossible de placer sur nos listes régulières d'abonnés, dès que les concurrents nous les font parvenir, tous les noms des nouveaux abonnés de ce Concours. Notre personnel est actif à préparer ces listes; déjà plusieurs reçoivent leur journal, les autres le recevront d'ici à la fin du mois. Votre abonnement commencera à la date de la première expédition, et non à la date à laquelle vous vous êtes abonnés. Ainsi vous ne perdez rien.

Aux anciens. — Patience, vos paiements seront crédités sans exception, et dans quelques semaines toutes les dates auront été corrigées sur les bandes-adresses. Nous voulons faire vite, mais surtout bien. — Nous conseillons à ceux qui ont été arriérés de profiter de ce Concours pour se mettre à date. Faites vos paiements à votre concurrent favori; vous lui aiderez à gagner l'un des superbes prix que nous offrons, vous nous ferez justice et vous vous rendrez service à vous-mêmes, car après le Concours, un intérêt de 7% sera chargé sur tous les arriérés.

LE BEAU TEMPS EST REVENU

Mais les pluies ont causé des dommages dans la région.

Depuis hier matin Maître Soleil est revenu parmi nous. Avec difficulté il a réussi à percer les nuages qui depuis quinze jours déversaient sur nos têtes leur trop plein d'eau.

Cet excès de pluie, en outre d'être très ennuyeux, a causé certains dommages aux récoltes, particulièrement aux patates. Elle a de plus gonflé les rivières et les ruissaux causant en certains endroits des inondations dommageables pour le grain et autres produits de la ferme. Les cultivateurs qui n'avaient pas la bonne habitude de faire leur foin vers la mi-juillet alors qu'il est dans le meilleur état de fenaison, ne récolteront qu'un foin de qualité inférieure cette année.

A Edmundston les ruis ont été passablement endommagés par cet excès de pluie. Mais le plus gros dommage dans la région est celui subi par MM. Powers & Casey, constructeurs des écluses sur la Rivière Verte. D'énormes quantités de bois de la voie furent lavés par l'eau d'inondation.

On nous dit que le C. N. R., a subi des dommages à sa voie ferrée près de Chipman. Quelques centaines de pieds de la voie furent lavés par l'eau d'inondation.

BAKER-BROOK

Notre curé, l'abbé Lagacé prêchait les Quarante-Heures à St-Basile au commencement de la semaine.

Le Rév. Père Tessier, c.s.c., auroit du Collège St-Joseph et maintenant au collège St-Césaire, P. Q., a chanté la grand-messe le dimanche dernier. Au chœur on remarquait aussi le Frère Vianny de l'Oratoire St-Joseph de Montréal, en tournée au Madawaska pour prendre des abonnements aux annales de St-Joseph et surtout répandre le culte de ce grand Saint.

Dimanche le 17 M. J. F. Desrosiers auroit de Ste-Rose du Dégel et demeurant ici maintenant, unisait sa destinée à celle de Mlle Sophie Viel, fille de M. Frank Viel, Mlle Jeanne Roy, fille de M. Edmond Roy, portait les fleurs. M. Amédée Rovers, chante le "Noël du Morning".

Le 17 août, M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

M. et Mme V. Albert d'Edmundston ont accompagné M. et Mme V. Albert d'Edmundston.

Le Concours atteindra le Sommet Samedi Prochain

Encore trois jours de très grande importance pour les candidats de la Grande Campagne de Recrutement du "Madawaska".

Après samedi le 23, le travail perd de sa valeur en votes. — Les rapports de samedi prochain compteront pour beaucoup dans le résultat final du 20 septembre.

Notre grand Concours d'abonnement atteindra le sommet de sa valeur, samedi le 23 courant, lorsque se terminera la première période comportant le grand nombre de votes. Ceux des concurrents qui profiteront des derniers jours pour faire du recrutement seront certainement ceux qui seront les plus heureux le soir du 20 septembre, lorsque les juges accorderont les grands prix. Qui sera en tête de la liste après le décompte des votes de samedi prochain? Voilà la grande question!

Tout comme la semaine dernière, les positions changeront samedi prochain. Rassemblez vos efforts et profitez des derniers jours qui vous donnent le plus de votes pour votre travail. Faites en sorte que vos amis soient contents de vous avoir aidé à gagner l'un des grands prix. N'allez pas les décevoir!

Concentrez votre position est plus élevée que celle des autres, ne soyez pas trop confiants, car l'excès de confiance a perdu bien des batailles lorsqu'elles étaient presque gagnées. — Rappelez-vous aussi que le manque de courage au temps critique a changé bien des victoires en défaites. Un ralentissement dans vos efforts maintenant, signifie une certaine défaite.

La coopération de vos amis sera en proportion de vos propres efforts. Demandez-vous: "Est-ce que je mets dans ce concours l'effort réel que je sais être nécessaire pour gagner la première position?"

Jusqu'à date aucun des concurrents n'est assuré du premier prix, et n'importe quel, avec un peu d'effort additionnel peut être à la tête de la liste, samedi prochain. Votre travail pendant les trois prochains jours, déterminera si vous recevrez des FELICITATIONS ou des SYMPATHIES, le 20 septembre prochain. Qu'est-ce que ça sera?

LE CONCOURS DU "CLUB DES VOYAGES" DU "MADAWASKA"

Quelques-uns des concurrents ont amélioré leur position. Etes-vous de ceux-là? Si non, soyez actif cette semaine et pendant que les autres pensent aux prix qu'ils recevront le 20 septembre, assurez-vous un nombre de votes suffisant pour vous donner une bonne position.

La pluie a retardé le progrès de plusieurs concurrents d'au dehors et les rapports n'ont pas été aussi bons que la direction du Département du Concours l'espérait. Employez chaque minute pour améliorer votre position, pendant les trois prochains jours.

L'assiduité à envoyer les rapports est très importante dans cette campagne et s'ils ne sont pas envoyés le mercredi et le samedi selon les règlements, les concurrents peuvent être disqualifiés. La disqualification veut dire perte des prix et commissions auxquelles le membre en défaut a droit; il est donc avantageux de se conformer à cette règle.

Tous les votes gagnés par les concurrents ne sont pas montrés dans les rapports qui sont publiés; seulement une certaine proportion est indiquée. Les votes ne sont pas actuels, mais RELATIFS. Toutefois tous les votes sont gardés en record par le gérant du Concours, et ils seront publiés dans "Le Madawaska" avant la fin du concours. Cette méthode est pour la protection de tous les candidats, et tous les votes qu'ils obtiendront leur seront accordés.

Noms et adresses	Votes
M. Irénée Bouchard, Lac Baker	235,000
M. J. T. Bilodeau, Grand Falls	86,000
M. Paul Cloutier, Notre Dame du Lac	146,000
Mme L. C. Cormier, Rivière Verte	274,000
Mme Adélaïde Caron, Emissaire	43,000
Mlle Lucille Caron, Rivière Bleue	24,000
Mme Noel De Villers, Rivière Verte	109,000
M. Lionel Daigle, Michaud Office	268,000
M. Louis Daigle, St-Hilaire	73,000
Mlle Phyllis R. Hall, Edmundston	262,000
M. Adjour Lapointe, St-Léonard	54,000
Mlle Germaine Lang, Lac Baker	59,000
Mlle Julie-Anne LeClerc, Cabano	62,000
Mlle Laurente Levesque, Clair	128,000
M. Rosario Lebel, Edmundston	293,000
M. I. L. Lang, Edmundston	260,000
M. Lionel Lebel, Edmundston	254,000
Mme Treflé Michaud, Grand Falls	21,000
M. Alozo Martin, Edmundston	246,000
Mlle Winnie Parent, Prime Office	231,000
Mlle Aida Pelletier, Cabano	46,000
M. Alphonse Pelletier, St-Basile	194,000
Mlle Gabrielle Tremblay, Ste-Rose du Dégel	291,000
Mlle Marian Violette, St-Léonard	286,000

PLUSIEURS SONT DISQUALIFIES

Les concurrents qui n'ont pas commencé à travailler et ceux qui n'ont pas envoyé de rapports régulièrement ont été éliminés aujourd'hui et ont perdu tout droit aux prix et à la commission, suivant les règlements. Que ceci ne vous arrive pas. Apportez vous-même votre rapport le mercredi et le samedi, ou envoyez-le par la poste pour qu'il soit reçu à Edmundston le lundi et le jeudi. Un rapport de l'argent perçu est nécessaire chaque fois.

M. J. Kennedy de Rivière Bleue ainsi que M. et Mme Tom Marier de Grand Sault étaient absents des jours derniers.

Mlle Léonie Tardif passe à Baker Brook ces jours derniers.

DES FETES MEMORABLES ONT EU LIEU, HI R, A GRAND'PRE

La Dispersion des Acadiens

La commémoration du cent soixante-quinzième anniversaire de la dispersion des Acadiens, a eu lieu à Grand Pré, hier, et a donné lieu à une grande célébration à laquelle prirent part une foule considérable des descendants des déportés venus de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Edouard, de la Nouvelle-Angleterre et de la Louisiane, ayant à leur tête plusieurs personnages acadiens éminents, religieux et laïques.

L'un des principaux événements de la célébration a été l'inauguration du Musée Historique Acadien à Grand Pré.



ST.-BASILE, N. B.

Lundi matin à 8 heures a eu lieu dans l'église paroissiale le service de Mme Honoré Cyr de Frenchville, décédée à l'Hôtel-Dieu de St-Basile samedi dernier à l'âge de 64 ans après une longue maladie soufferte avec résignation.

La défunte, née Jane Bourgoin, elle était la sœur de Mme Joseph Cyr de St-David, Me., la tante de MM. Edmund, John et Francis Cyr de Madawaska, Me., et de Mme Zino Martin, Mme Alcide Martin, de MM. Denis H., Albert, Willie et Charley Bourgoin tous d'Edmundston.

DIVERS: — Étaient de passage à St-Basile MM. Arthur Smart de New York, Alcide Madore, de Pittsfield, Claude Soucy, étudiant au collège de Boston, N.H. Soucy et Arthur Cyr de Grand'Isle.

Mme Narcisse Gagnon est actuellement en repos à l'Hôtel Dieu.

M. et Mme Johnny Piquard de l'Hôtel Frenchville, leur fils Maurice, et Mlle Cécile Bouchard, étaient en visite ici dimanche dernier.

Mlle Albina Guimond est de retour d'une promenade à Cabano. Sa sœur Dora l'accompagnait.

M. et Mme Paul Bourgoin une fille baptisée Marie, Mae, Bella.

Lundi le 18 est né à M. et Mme Sylvio Thibodeau une fille baptisée Marie, Alexandrine, Angèle. Parrain et marraine M. et Mme Léon C. Cormier.

L'abbé J. A. Lynch, absent depuis quelques jours, était de retour dans la paroisse vendredi dernier, enchanté de son voyage.

RIVIERE-VERTE

Lundi le 11 courant est né à M. et Mme Paul Bourgoin une fille baptisée Marie, Mae, Bella.

Lundi le 18 est né à M. et Mme Sylvio Thibodeau une fille baptisée Marie, Alexandrine, Angèle. Parrain et marraine M. et Mme Léon C. Cormier.

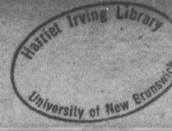
L'abbé J. A. Lynch, absent depuis quelques jours, était de retour dans la paroisse vendredi dernier, enchanté de son voyage.

LES GAGNANTS DE NOS PRIX

Nous avons offert trois prix en or, aux concurrents qui feraient le meilleur rapport au jour d'ouverture de la Grande Campagne d'Abonnements, le 9 août dernier. Ces prix ont été gagnés par les candidats suivants: 1er prix, \$15.00 en or, Mlle Marie-Anne Violette, St-Léonard; 2e prix, \$10.00 en or, Mlle Gabrielle Tremblay, Ste-Rose du Dégel; 3e prix, \$5.00 en or, Mme Léon C. Cormier, Rivière Verte.

Tous les autres candidats qui ont apporté pour \$10.00 d'abonnements ont reçu un chèque de \$2.00.

Des Votes spéciaux ont été donnés aux candidats recrutant le plus d'abonnements, au cours de la semaine se terminant le 16 août. M. Rosario Lebel d'Edmundston, a reçu 100,000 votes; Mlle Gabrielle Tremblay de Ste-Rose, 90,000 votes; Mlle Phyllis R. Hall d'Edmundston, 80,000 votes.



1,740 FAMILLES
liront la présente livraison
du "MADAWASKA"
Etes-vous de celles-là?